

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2022

aruandeaasta lõpp: 31.12.2022

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Jaani Kogudus

registrikood: 80211062

tänavat/talu nimi, Vabaduse väljak 1
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10146

telefon: +372 6446206, +372 56634624

e-posti aadress: tallinnajaani@eek.ee

veebilehe aadress: www.tallinnajaani.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud	11
Lisa 6 Materiaalsed põhivarad	12
Lisa 7 Laenukohustised	13
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 9 Annetused ja toetused	14
Lisa 10 Muud tulud	15
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 12 Tööjõukulud	15
Lisa 13 Seotud osapooled	16
Aruande allkirjad	17

Tegevusaruanne

Vastavalt Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Põhikirjale on Tallinna Jaani koguduse eesmärk ja ülesanne Jumala Sõna kuulutamine ja sakramentide jagamine ning sellest tulenevalt koguduse elava usu ja armastuse edendamine, usulise, kõlbelise, haridusliku ja kasvatusliku töö tegemine.

2022. aasta oli Tallinna Jaani koguduses tegevus- ja õnnistusrohke aasta. Tänu kahele pärandusele ja linnavalitsuse toetusele oleme saanud teha väga vajalikke ja kulukaid töid. Lastekodu 6a maja on saanud uue katuse ja välisviimistluse. Kirikus said korda üheksa akent ja kaheksasse nendest said paigaldatud Dolores Hoffmanni kavandatud vitraažid. Täielikult renoveeritud sai kogudusele kingitud must kontsertklaver, mis nüüd on valge ja väga heas korras. Ühtegi laenu ega liisingut kogudusel ei ole. Saame hästi hakkama tänu Jumalale ja lahketele inimestele.

Seisuga 31.12.2022 oli Tallinna Jaani koguduses liikmeid 11 989, neist liikmeannetuse tasus 1477 koguduse liiget.

Aruandeaastal peeti jumalateenistusi, palvusi ja piiblitunde kokku 304. Kõigil jumalateenistustel, talitustel ja kiriklikel üritustel osales ühtekokku 45 000 inimest.

Kiriklikke ametitalitusi peeti aruandeaastal järgmiselt: ristiti 77 inimest, konfirmeeriti 53 inimest, laulatati 15 paari, registreeriti 12 abielu ja maeti 132 lahkunut.

Koguduse pühapäevakooli tunnid toimusid pühapäeviti kahes vanuserühmas. Lastetöös osales 40 last ning neid juhendas vabatahtlikena 5 õpetajat.

Koguduse muusikatöös osaleb 5 muusikakollektiivi: segakoor, kammerkoor, naiskoor, meeskoor ja laste muusikaring. Muusikatöös osales kokku 142 inimest. Lisaks toimusid aastaringelt kirikukontserdid, mille korraldajateks olid SA Eesti Kontsert, SA Lootsi Koda, Corelli Music OÜ, Rahvusoper Estonia, MTÜ Ars Musica Estonica jt.

Diakooniatöö raames saadetakse kõigile eakatele koguduse liikmetele koguduse infokirjad *Jaani Koguduse Teataja*. Eakaid sünnipäevalapsi õnnitletakse nende sünnipäevadel, samuti ei unusta kogudus neid pühade ajal. Diakooniatööd tehakse vabatahtlikkuse alusel.

Koguduse sissetulekuallikad on tulud oma varadest, liikmete ja ka mitteliikmete vabatahtlikud annetused ning korjandused, lisaks toetused riigieelarvest ja Tallinna linnalt. Tulusid kasutatakse EELK põhikirjas sätestatud eesmärkide ja ülesannete saavutamiseks.

Tallinna Jaani koguduses on palgalisi vaimulikke 4, töötajaid 19. Tööjõukulud olid aruandeperioodil 229 770 eurot. Vabatahtlikena osales koguduse töös 158 inimest.

Koguduse juhatus on 9-liikmeline, kuhu kuuluvad 4 koguduse vaimulikku ja nõukogu poolt valitud 5 liiget. Juhatuse esimees on Peeter Raudsepp, aseesimees Peeter Grossberg ja liikmed Rein Voog, Jaanus Põder ja Even Tudeberg ning koguduse vaimulikud Jaan Tammsalu, Arne Hiob, Eve Kruus ja Annely Neame. Vaimulikest juhatuse liikmetele arvestati aruandeaastal brutotöötasu 71 860 eurot. Juhatuse ilmikliikmed töötasu ega muid rahalisi hüvesid ei saanud.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	114 984	64 853	2
Nõuded ja ettemaksed	8 632	5 576	3
Kokku käibevarad	123 616	70 429	
Põhivarad			
Kinnisvarainvesteeringud	404 855	150 956	5
Materiaalsed põhivarad	665 539	587 890	6
Kokku põhivarad	1 070 394	738 846	
Kokku varad	1 194 010	809 275	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	0	4 107	7
Võlad ja ettemaksed	24 975	36 175	8
Kokku lühiajalised kohustised	24 975	40 282	
Kokku kohustised	24 975	40 282	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	166 221	166 221	
Reservid	45 000	15 000	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	557 772	611 805	
Aruandeaasta tulem	400 042	-24 033	
Kokku netovara	1 169 035	768 993	
Kokku kohustised ja netovara	1 194 010	809 275	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	742 356	277 853	9
Muud tulud	160 367	52 839	10
Kokku tulud	902 723	330 692	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-3 853	-3 680	
Jagatud annetused ja toetused	-2 886	-1 528	
Mitmesugused tegevuskulud	-265 572	-137 605	11
Tööjõukulud	-229 770	-211 304	12
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-611	-611	
Kokku kulud	-502 692	-354 728	
Põhitegevuse tulem	400 031	-24 036	
Intressitulud	11	3	
Aruandeaasta tulem	400 042	-24 033	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	400 031	-24 036	
Korrigeerimised			
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	611	611	
Kasum (kahjum) põhivarade müügist	-93 328	0	
Kokku korrigeerimised	-92 717	611	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-3 056	-2 569	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-11 200	22 847	
Laekunud intressid	11	3	
Kokku rahavood põhitegevusest	293 069	-3 144	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-78 260	0	
Laekunud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade müügist	93 328	0	
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-253 899	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-238 831	0	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-4 107	-12 326	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-4 107	-12 326	
Kokku rahavood	50 131	-15 470	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	64 853	80 323	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	50 131	-15 470	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	114 984	64 853	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Reservid	Akumuleeritud tulem	
31.12.2020	166 221	15 000	611 805	793 026
Korrigeeritud saldo 31.12.2020	166 221	15 000	611 805	793 026
Aruandeaasta tulem			-24 033	-24 033
31.12.2021	166 221	15 000	587 772	768 993
Korrigeeritud saldo 31.12.2021	166 221	15 000	587 772	768 993
Aruandeaasta tulem			400 042	400 042
Muutused reservides		30 000	-30 000	0
31.12.2022	166 221	45 000	957 814	1 169 035

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tallinna Jaani koguduse 2022. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, lähtudes olulisuse printsiibist. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Kasumiaruande koostamisel on kasutatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

2022. aastal ei ole muudetud arvestuspõhimõtteid võrreldes eelnevate majandusaastatega.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ning arvelduskontode jääke.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil.

Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Pangakontode jäägid on võrreldud pankadega, nende jäägid raamatupidamiskontodel võrduvad pangateatistel näidatud jääkidega.

Sularaha kassas on aastavahetuse seisuga inventeeritud. Sularaha jääk võrdus kassa jäägiga raamatupidamise andmetel.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa

Keskpannga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa

Keskpannga valuutakurside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse

aruandeperioodi kasumiaruandes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse tavapärase majandustegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi

laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringud on kajastatud bilansis soetusmaksumuse meetodil.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumuse alammäär 2000 eurot. Vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2000 eurot, kajastatakse väheväärtusliku inventarina ja kantakse kuludesse selle soetamise hetkel. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a. tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Põhivara amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse seadmete ja inventari osas lineaarset meetodit, need on bilansis

jääkmaksumuses, amortisatsiooninorm on 20%. Maad, kirikuhoonet, oreleid, kirikukelli ning kunsti- ja muinsusväärtusi ei amortiseerita.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 2000 €**Rendid**

Kõik rendilepingud on sõlmitud kasutusrendi tingimustel, väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Kohustused, mille tähtaeg on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe aasta, kajastatakse bilansis pikaajaliste kohustustena, ülejäänud lühiajaliste kohustustena.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Aastaruande koostamise hetkel on käsitletud seotud osapooltena:

- tegev- ja kõrgem juhtkond;
- eespool loetletud isikute lähedased pereliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Sularaha kassas	25 039	5 608
Arvelduskontod	89 945	59 245
Kokku raha	114 984	64 853

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2022	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	7 684	7 684
Ostjatelt laekumata arved	7 684	7 684
Ettemaksed	948	948
Tulevaste perioodide kulud	948	948
Kokku nõuded ja ettemaksed	8 632	8 632
	31.12.2021	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	4 028	4 028
Ostjatelt laekumata arved	4 028	4 028
Muud nõuded	600	600
Viitlaekumised	600	600
Ettemaksed	948	948
Tulevaste perioodide kulud	948	948
Kokku nõuded ja ettemaksed	5 576	5 576

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	3 070	2 916
Sotsiaalmaks	5 570	5 313
Kohustuslik kogumispension	185	173
Töötuskindlustusmaksed	341	324
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9 166	8 726

Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod			
			Kokku
	Maa	Ehitised	
31.12.2020			
Soetusmaksumus	6 391	144 565	150 956
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	6 391	144 565	150 956
31.12.2021			
Soetusmaksumus	6 391	144 565	150 956
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	6 391	144 565	150 956
Ostud ja parendused	0	253 899	253 899
31.12.2022			
Soetusmaksumus	6 391	398 464	404 855
Akumuleeritud kulum	0	0	0
Jääkmaksumus	6 391	398 464	404 855

	2022	2021
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	27 799	32 931
Kinnisvarainvesteeringute otsesed haldamiskulud	3 791	3 821

Lisa 6 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

			Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2020			
Soetusmaksumus	3 301	602 734	606 035
Akumuleeritud kulum	-3 301	-14 233	-17 534
Jääkmaksumus	0	588 501	588 501
Amortisatsioonikulu		-611	-611
31.12.2021			
Soetusmaksumus	3 301	602 734	606 035
Akumuleeritud kulum	-3 301	-14 844	-18 145
Jääkmaksumus	0	587 890	587 890
Ostud ja parendused		78 260	78 260
Muud ostud ja parendused		78 260	78 260
Amortisatsioonikulu		-611	-611
31.12.2022			
Soetusmaksumus	3 301	680 994	684 295
Akumuleeritud kulum	-3 301	-15 455	-18 756
Jääkmaksumus	0	665 539	665 539

Lisa 7 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2022	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
Lühiajalised laenud kokku	0				
Pikaajalised laenud					
Pikaajalised laenud kokku	0				
Laenukohustised kokku	0				
	31.12.2021	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
LHV pank	4 107	4 107			27.04.2022
Lühiajalised laenud kokku	4 107	4 107			
Pikaajalised laenud					
LHV pank	0				
Pikaajalised laenud kokku	0				
Laenukohustised kokku	4 107	4 107			

2007. aastal kirikuhoone remondiks võetud pikaajalise laenu viimane makse sai aruandeaastal tasutud. Laenukohustisi kogudusel seisuga 31.12.2022 ei ole.

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2022	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	14 809	14 809
Võlad töövõtjatele	0	
Maksuvõlad	9 166	9 166
Muud võlad	1 000	1 000
Kokku võlad ja ettemaksed	24 975	24 975
	31.12.2021	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	7 625	7 625
Võlad töövõtjatele	0	
Maksuvõlad	8 726	8 726
Muud võlad	132	132
Saadud ettemaksed	19 692	19 692
Tulevaste perioodide tulud	19 692	19 692
Kokku võlad ja ettemaksed	36 175	36 175

Lisa 9 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	78 600	3 000	
Ametitalituste annetused	25 172	25 065	
Annetused kirjandusele	8 091	9 442	
Leeriannetused	2 940	2 840	
Annetused kogudusele	12 711	13 444	
Korjandus kirikus	53 100	41 502	
Annetused oreliviledele	16 402	12 657	
Muud sihtannetused	19 110	4 170	
Liikmeannetused	153 488	147 954	
Annetused akende remondiks ja vitraažideks	53 661	17 779	
Aime Nii pärandus	319 081	0	10
Kokku annetused ja toetused	742 356	277 853	
sh eraldi riigieelarvest	5 600	0	
sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest	73 000	3 000	

Rahalised ja mitterahalised annetused			
	2022	2021	Lisa nr
Rahaline annetus	742 356	277 853	
Kokku annetused ja toetused	742 356	277 853	

Aruandeaastal sai kogudus USA-s elanud endise koguduseliikme Aime Nii pärandusena 350 000 USD. Kasum valuutakursi muutustest on kajastatud lisa 10.

Mitterahalise annetuse saai kogudus R. Palmi pärandatud korteri Tallinnas Madala tn 11 majas. See korter sai aruandeaastal enampakkumisel müüdud, müügitulu on kajastatud lisas 10.

Lisa 10 Muud tulud

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Kasum materiaaalsete põhivarade müügist	93 328	0	9
Kasum valuutakursi muutustest	11 033	0	9
Rendi- ja üüritulu	27 799	32 931	
Tulu kirikukontsertidest	28 207	19 908	
Kokku muud tulud	160 367	52 839	

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2022	2021
Energia	-40 916	-24 341
Elektrienergia	-9 258	-6 410
Soojusenergia	-31 658	-17 931
Veevarustusteenused	-472	-384
Mitmesugused bürookulud	-3 423	-2 729
Koolituskulud	-405	-950
Riiklikud ja kohalikud maksud	-3 243	-3 243
Valvekulud	-4 235	-4 671
Kiriku remont	-96 322	-17 779
Kirikukassamaksud	-25 569	-21 948
Muud	-90 987	-61 560
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-265 572	-137 605

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2022	2021
Palgakulu	-167 977	-154 572
Sotsiaalmaksud	-56 698	-52 202
Muud	-5 095	-4 530
Kokku tööjõukulud	-229 770	-211 304
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	8

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2022	31.12.2021
Füüsilisest isikust liikmete arv	11 989	12 028

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2022	2021
Arvestatud tasu	71 860	67 916

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 09.03.2023

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tallinna Jaani Kogudus (registrikood: 80211062) 01.01.2022 - 31.12.2022 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PEETER RAUDSEPP	Juhatuse liige	18.03.2023

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6446206
Mobiiltelefon	+372 56634624
E-posti aadress	tallinna.jaani@eelk.ee
Veebilehe aadress	www.tallinnajaani.ee